

КАЛЕНДАР.

1919
г.

Кровчук Федор'яна.



Кистиль.
ПІДРУЧНИЙ

КАЛЕНДАРИК

НА РІК ПЕРЕСТУПНИЙ

1912.

РІЧНИК XII.

ЛЬВІВ, 1912.

ГОЛОВНИЙ СКЛАД:
Іван Криловский — Львів, Ринок 36.



ТОВАРИСТВО ВЗАЇМНИХ ОБЕЗПЕЧЕНЬ

„ДНІСТЕР“

У Львові, ул. Руска ч. 20. (ва. дім)
приймає обезпечення будинків, збіжжя
і знарядів господарських, від шкід
огневих під користними услівями, чи-
слить умірковані премії за обезпе-
чення, ліквідує шкоди безпроволочно
по пожарі і уділяє обезпеченим чле-
нам з річної надвижки зворот.

За рік 1910 припадає на користь
членів зворот 10%.

Поліси „Дністра“ приймає
при позичках **Банк краєвий** у
Львові і в Чернівцях, Галицька Каса
ощадности, Руска Щадниця і инь-
ші каси ощадности.

Через „Дністер“ можна асе-
куровати ся на житє в Товаристві
взаїмних обезпечень в Кракові.

Фонди „Дністра“ 31/12 1910
виносять:

Фонд резервовий і резерва пре-
мій К 2,395.066 інші фонди К 648.277
разом **К 3,043.343.**

Канцелярії Товариства отворені
для сторін від год. 8—2-ої.

пануючі планети.
в своїй поведінці
ПІДРУЧНИЙ
числі одна за другим
КАЛЕНДАРИК
так.

НА РІК ПЕРЕСТУПНИЙ

1. сонце. 2. Венера.
3. Меркур. 4. Місяць.
5. Сатурн. 6. Юпітер.
7. Марс. поганялена Марс.

найліпші пости.
Ціна 20 сот. 75. цалів
постали дові 15. цалів
а за щоріч 19. цалів
Хреставі, зображення
Львів, 1912.
досі
Накладом Івана Криловського.

„Загальна Друкарня“ ул. Академічна ч. 8.

Після середно-європейського годинника. Поспішіть поїзди означені товстим друкком.

godſpa carna goſpox gawetſyad.

паригна зина.

~~$111 \div 11 = 10 \text{ R } 1$
 $25 \div 11 = 2 \text{ R } 3$
 $75 \div 11 = 6 \text{ R } 9$~~

Henri Feiger англичанин

Рістун ат 30/ 1912
на 25% процен. двай
цятнай. поразом
за 4 місяці 29 зм.
двійцят і дев'ять о
Сіанок.

30/6. 1972.

$\Pi 7 + \div 8 \times \alpha \varphi \rho \tau + \div$
 $\div 8 \rho + \varphi + \chi \alpha, \tau, \perp + \tau + \varphi = \div \perp$
 $\tau - \tau 7 + \div \omega \Gamma = \Pi \rho + 8 7 \oplus 8$
 $3 8 \pm \rho \varphi + \tau \varepsilon, \gamma \varepsilon - \div \perp 8 \varphi$
 $+ \div 8 \times \alpha \varphi \rho \tau + \tau 3 \omega. 7 7 + \perp \rho.$
 $= \div \perp + \div \pm \Gamma \alpha.$

$\Gamma + 300. \div + \Gamma + \chi: \perp \varphi = \div \perp +$
 $\div \div \varphi + \perp = \tau 3 \omega + \div 8 \times \alpha \varphi + \tau \div$
 $\div 8 \rho + \varphi + \chi \rho. 8. \chi + \varphi + \Gamma, \varphi - \tau \Gamma +$
 1979. року. 8.х.
 27. лютого.
 1979.

25. 25. Тосніг згинув
 царкав гет. шодорозу.
 II. ЛЮТИЙ.

Н. СТ.	С. СТ.	Руські сьвята	Лат. сьвята
1	Ч	19 Січ. Макарія	Лют. Ігнатія
2	П	20 Евфимія Вел.	Марії Гром.
3	С	21 Максима, Неоф.	Блажея
4	Н	22 Обл. сині ☉	Старозап.
5	П	23 Климента еп.	Агафії
6	В	24 Ксенії	Дороти
7	С	25 Григорія Богсл.	Ромуальда
8	Ч	26 Ксенофонта	Іоана
9	П	27 Івана Золот.	Апольонії
10	С	28 Єфрема Суб. зад.	Схолястики
11	Н	29 Мясоп. Ігнатія ☿	Мясоп.
12	П	30 Тр. Сьвятих	Модеста і Евл.
13	В	31 Кира, Івана	Катерини
14	С	1 Лютий. Трифон.	Валентія
15	Ч	2 Стрітеніє Госп.	Фавстина
16	П	3 Симеона і Анни	Юліяни
17	С	4 Ізидора Прп.	Константина
18	Н	5 Сироп. Агафії ☉	Запустна
19	П	6 Вукола Поч.	Конрда
20	В	7 Партенія	Никифора
21	С	8 Теодора	Попелець
22	Ч	9 Никифора	Петра стол.
23	П	10 Харлампія	Романа
24	С	11 Власія	Матея
25	Н	12 1. Посту Мелетія	Вступ. Ан.
26	П	13 Мартиніяна ☿	Віктора
27	В	14 Теодора	Александра
28	С	15 Онисима Ап.	Леандра
29	Ч	16 Памфіла	Романа

сніг згинув гет.
 25. / 2.

на 18. дороба сання пурчма гет. сав.
 що не снуло кудда санням і хай.

погода фактична, літня погода

III. МАРТ.

н. ст.	с. ст.	Руські свята	Лат. свят.
1	П	17 Лют. Теодора	Март. Альб.
2	С	18 Льва папи	Симпліція
3	Н	19 2. Посту Архіпа	Суха Кунег.
4	П	20 Льва	Казимира
5	В	21 Тимотея пр. ☸	Фридриха
6	С	22 Євгенія	Колети діви
7	Ч	23 Полікарпа	Томи
8	П	24 † Обр. гл. Івана	Івана Бож.
9	С	25 Тарасія	Францішки
10	Н	26 3. П. Хрестопок.	Глуха 40 Муч.
11	П	27 Прокопія	Константина
12	В	28 Василя іспов.	Григорія
13	С	29 Касіяна	Розини
14	Ч	1 Март. Евдокії	Матильди
15	П	2 Теодота св.	Льонгіна
16	С	3 Зенона, Евтр.	Любина
17	Н	4 4. Посту Герас.	Середопост.
18	П	5 Конона	Евдокії
19	В	6 42 Муч. в Ам. ☸	Йосифа
20	С	7 Василя м. Покл.	Евфрана
21	Ч	8 Теофілякта	Венедикта
22	П	9 † 40 Муч. в Сев.	Октавіяна
23	С	10 Кондрата	Віктора
24	Н	11 5. Посту Софр.	Чорна Гав.
25	П	12 Теофана	Благовіщ.
26	В	13 Никифора	Теодора
27	С	14 Венедикта	Руперта
28	Ч	15 Агафія	Гунтрона
29	П	16 Савина	Евстахія
30	С	17 Алексія чол. Б.	Квірина
31	Н	18 Цьвітна Кир	Цьвітна

$182 + 1 = 183$
 $183 + 1 = 184$
 $184 + 1 = 185$
 $185 + 1 = 186$
 $186 + 1 = 187$
 $187 + 1 = 188$
 $188 + 1 = 189$
 $189 + 1 = 190$
 $190 + 1 = 191$
 $191 + 1 = 192$
 $192 + 1 = 193$
 $193 + 1 = 194$
 $194 + 1 = 195$
 $195 + 1 = 196$
 $196 + 1 = 197$
 $197 + 1 = 198$
 $198 + 1 = 199$
 $199 + 1 = 200$

1912. року
 зато що Марос
 був такий погід-
 вий та сухий теплий
 то Оксінь всім ро-
 ці слотава змила
 снігова студена
 всіа погнимо зма
 кло сіню отава
 шумелити сфроби
 ма ндасуру
 гетвісію сніг при-
 пав, а мади сніг
 снігу віну так
 могли воіо пачи
 остоніас нігде вгори
 поганій кожде
 переступний рік.

3. 1/4. утравскіх в. Середу. і в —
четвер великій снігутов і —
замей снігові турм великі —
і вітрувітам великі а утраві,
що, велику. і в совоу велику
і шов доу знігом. віталю.
А на Жларовіщені, 4. 1/4. цілий
ден, віталю вітер знігом і з до
щем пучер. такий. вітер ві
талю що ах хай грижам.
твою знака блага віщені.
то у нас бугла пачі така вели
ка що ^{і свані.} усі ду жемані що
пачі спачно. зелено. бугло.

$\begin{aligned} & \text{A } Y A E + T J L L - 3780, 1 \\ & Q = W - 0 - 375-87. \\ & 2 - D + I 8 + C Q + V 8 + I \\ & Q + 7 = 95 L = + I - 7 + 3 \\ & X C Q = 12. W + P 11 = I + . \\ & J A Q + I + J + Q + W I - , \\ & I = 11, + P 4 = 7 + 11, + 111 Y + . \\ & 18. W + 10. a m I + 18. W + 10. 7 + 3 = + X \\ & 3 = 1 = X + I M = I R + O K J + J N. \end{aligned}$

Н. ст. С. ст.			Руські сьвята	Лат. сьвята
1	П	19	Март. Хризанта	Цьвіт. Гуг.
2	В	20	Пр. Отців	Франца
3	С	21	Якова Тер.	Ришарда
4	Ч	22	Василія В. Ч.	Ізидора
5	П	23	Вел. Пятниця	Велик. Пят.
6	С	24	Захарія В. С.	Келестина
7	Н	25	Воскр. Х. Благ.	Великдень
8	П	26	Сьвітлий Пон.	Сьвіт. Пон.
9	В	27	Сьвітлий Втор.	Марії
10	С	28	Іляріона	Єзехиїла
11	Ч	29	Марія еп.	Льва папи
12	П	30	Івана лїотв.	Юлія
13	С	31	Іпатія	Герман
14	Н	1	Цьвітень. Марії	1. По Вел.
15	П	2	Ігита препод.	Людвини
16	В	3	Никити	Лямберта
17	С	4	Йосифа преп.	Рудольфа
18	Ч	5	Теодула	Апольоні
19	П	6	Євтихія	Ем. Тимотея
20	С	7	Григорія	Анїшки
21	Н	8	Мироносиць	2. Анзельма
22	П	9	Євпсихія	Сотера і Кая
23	В	10	Терентія	Войтіха
24	С	11	Антими пан.	Григорія м.
25	Ч	12	Василія еп.	Марка ев.
26	П	13	Артемона	Клєта
27	С	14	Мартина	Перегріна
28	Н	15	Орозсл. Аріс.	3. Віталїса
29	П	16	Агафії	Петра м.
30	В	17	Симеона	Катерини

сего року, розвиласі, дер
вина, до V. МАЙ. 19. мача

Н. СТ. С. СТ.			Руські свята	Лат. свята
1	С	18	Цвітень, Івана	Май, Филипа
2	Ч	19	Івана стар. Лав.	Жигмонда.
3	П	20	Тріхона і Теод.	Найд. ч. Крест.
4	С	21	Януарія	Фльоріяна м.
5	Н	22	О Самар. Теод.	4. Пія V
6	П	23	Георгія влм.	Івана в Олію
7	В	24	Сави муч.	Ломіцелі
8	С	25	Марка еванг.	Станислава
9	Ч	26	Василія	Григорія
10	П	27	Симеона	Ізидора ор.
11	С	28	Макс., Язона	Беатрикси
12	Н	29	О Слїпор. 9 Муч.	5. Панкратія
13	П	30	† Якова ап.	Серватія
14	В	1	Май. Єремїї	Бонифатія
15	С	2	Атаназія	Софії
16	Ч	3	Возн. Госп.	Возн. Госп.
17	П	4	Пелагії	Пасхаліса
18	С	5	Іринія муч.	Ретіка
19	Н	6	Св. Отець Н. М.	6. Петра, Кел.
20	П	7	Чесн. Хреста	Бернарда
21	В	8	† Івана Богосл.	Єлени
22	С	9	Пер. м. св. Мик.	Юлії дѣви
23	Ч	10	Симеона	Дезидерія
24	П	11	Мокія	Іоанни
25	С	12	Епіфанія С. зад.	Урбана
26	Н	13	Зелені Св. Пят	Зел. Свята
27	П	14	Пресв. Тройці	Пон. Зел. Св.
28	В	15	Пахомія	Вільгельма
29	С	16	Теодора і Мод.	Максиміліяна
30	Ч	17	Андріана	Фердинанда
31	П	18	Теодота і Юлії	Петронелі

на 3/5. і 4/5. чао рав
дома на кукурузи.
а 4. мача. у цудоу
ча посітав. на всій рім
кукурузи. 4/5. 19 12. року.

сего року деревина пізно
розвиваласі бо пізна
весна була, так що на
20 рік, десниш убого
була. віха булава а
решта деревина стога
мача взимі нерозвіна.
аж розвиласі на, цілком
на 19. 5. в неділю. і пачі уже бу.

на 22. 15. м. орав у городі в горі
і садив ем. стародуно. 23. і 24.
31. і 1/6. 3/6. владив ем. 24. ко
мелів, з моча, 7. збір знато.
ві віз ем. у город. з ма, кінши
манда сурьбу, на насіні.
мав ем. свого. 14. Селіт.

також в конюшину за дв
ем. від 18. 15. удували мар
джину конюшину, в собою.

на 29. 15. та зонив теличку.
у погонину. в район.

від 18. конюшину коню

Кривыжъ. III

119.010481 ÷ 11 + 2 = 1.0909090909090909

Ε. Μ. 1.



VII. ЛИПЕНЬ.



Н. ст.	С. ст.	Руські свята	Лат. свята
1	18	Черв. Леонтія	Лип. Теоб.
2	19	† Юди	Пос. П. Д. М.
3	20	Методія	Елїодора
4	21	Оліяна еп.	Іосифа К.
5	22	Евзевія, Юанн	Фільомени
6	23	Агрипіни м.	Ісай прор.
7	24	6. Рожд. І. Хр. &	6. Пульхерії
8	25	Февронії м.	Елїсавети
9	26	Давида преп.	Кирила еп.
10	27	Самсона	Івана з Дуклі
11	28	Кира і Іоана	Пелягїи муч.
12	29	Петра і Павла	Генріа
13	30	Собор 12 Ап.	Маргарити
14	1	7. Лип. Кос. і Д.	7. Бонавент.
15	2	† Пол. Ризи ПБ.	Розісл. Ар.
16	3	Анатолія	Д. М.
17	4	Андрея крит.	Алексія
18	5	† Кирил. і Мет.	Симеона
19	6	Атаназія	Вінкентія
20	7	Томи препод.	Чеслава і К.
21	8	8. Проконія муч.	8. Пракседи
22	9	Іанкратія	Марї Магд.
23	10	† Анатонія печ. &	Апелїнарія
24	11	Евфимїї	Христини
25	12	Ілярія, Пр.	Якова ап.
26	13	Гавриїла Арх.	Анни
27	14	Акили	Наталії м.
28	15	9. Св. Отел. Вол	Інокентія
29	16	Атилогена	Марти діви
30	17	Марини вмуч.	Альдои
31	18	Еміліяна	Ігнатія Лїол.

$1:2/7 \text{ ш} = 1 \div 2 + 3 + 2 =, \text{ш} + 1$
 $4 + 5 \text{ ш} 4 \text{ ш} 4, 2 \div 8 4 \equiv + \text{р} +.$
 $\text{р} + 4 + 4 \div \text{р} + 4 \div. 1 \div 2/7.$
 $2:7 \text{ ш} = \div \text{ш} = 2 =, \text{р} + 4 +$
 $4 \div, \text{р} + 4 \div. 5: 7 + \text{ш} 3 \div 1.$
 $\text{ш} + 2 + 4 = 77. 3 \div 4 2 = 1 \text{ ш} + 1.$
 $1 + \text{р} 4 = \text{ш} \text{ ш} 2 + 3 + 2 =, 2/7.$
 $8/7 \text{ ш} 7 + 3 = 1, \text{ш} + 0 = 1 = \text{ш} + 1 \text{ ш}$
 $8. 7 \equiv = \text{ш} 1. 8 \div \text{ш} + 76. 4 4 \text{ ш}$
 $\text{р} = \equiv 1 \div \text{ш}; 4 4 \text{ ш} \text{ ш} + 1 \text{ ш} = \text{ш} 1.$
 $1 \text{ ш} 2 \text{ ш}, \text{ш} + 3 = 77. 15. 1 \text{ ш} 2 = \text{ш} \div 77.$
 $3 \div + 2 + 1 = 1 \text{ ш} 3 \text{ ш} 1 \text{ ш} 3 \text{ ш} + 3 \text{ ш} 1 \text{ ш} 1 \text{ ш}$
 $4 + \text{ш} + 0 = 1 \text{ ш} 4 4 \text{ ш} 8 \equiv 1 \text{ ш} 24/8.$
 $1 \text{ ш} 2 + \text{ш} + 3 = 77 \text{ ш} + 7 + \text{ш} 1 \text{ ш}$
 $30. 1 \text{ ш} = 77 \div 1 \text{ ш} 0 \div 77. 4 + \equiv 0.$
 $\text{ш} 1 + 29/7 \div 77 + 1 \text{ ш} + 0 1 + 1 \text{ ш} 1 \text{ ш}$
 $+ 1 \text{ ш} \equiv 1 + 2 + 1 + 1 = 0 + 1 \div$
 $1 \div 7 \div 7 \text{ ш} + 4 = 1 \text{ ш} 7 + 775. 7 \text{ ш}$
 $\text{ш} \text{ ш} + 1 + 2 =. \text{р} 8 \text{ ш} 1 \text{ ш} 77.$
 Shkharinberg.
 $10. 1 \text{ ш} 4 \text{ ш} 1 \text{ ш} 1 \text{ ш} \div 4 + 14 = 1$
 $31/7 \text{ ш} + 4 = 1 \text{ ш} + \text{ш} + 0 + 1 \text{ ш}.$
 $1 \div 0 1 = 1 \text{ ш} = 1 \text{ ш} 8 \text{ ш} 1 \text{ ш} 1 \text{ ш} 1 \text{ ш}$
 $\text{ш} + 1 \text{ ш} 4 \text{ ш} + 1 \text{ ш} 4 \text{ ш} 1 \text{ ш} 8 \text{ ш} + 1$
 $4 + 11 \div \div 4 \text{ ш} + 1 \text{ ш} 1 \text{ ш} =.$

$$\frac{749}{000} = 749 \div 1000 = 0.749$$


Nozoga.
no
to
ga
cu
no
da.
cu
w
o
ga
di
di
cu
to
o
da.

ТХ. ВЕРЕСЁНЬ.

*no
ro
ga*

I.

*g
g
g
g
beut
gout
you
you*

3. *сказні*


квартал, на
3. ~~станції~~
задовга і чорна

населена, зрана суламирака
а в. 8. години доц подав до 10.
години. допрудні тратно а від
попудні хитро хн до вечера.
попудні найрауки ситно.
споведно а віднак

$13 \div 8 =$
 $1 \div 1 + \times \times$
 $27 + 1 \times$
 $1 \times 8 \times +$
 $3 \div \times 2 +$
 $0 + =$

$3. \div 177777 =$ \square sine.		$\times + + 7 \times +$ $1 \div 1 \div 0$ $3. \div 177777$ $1 \div = 8 \times +$ $\times \div = 7 + + 8 \times$
\square xata.	\square kano fa.	

Від 4. і 20 даних поновлено не
увб дола доварепа і намі
нір і друкій герм інов дола

$$2 + 112 = 2 + 2 \div X + 8 + 1 + 1 \quad \text{A. 38}$$

$$1 + 8 + 4 \cdot 11 + 2 + 1 = 3 \cdot X + 2 + 0 =$$

$$111. \quad \text{A. } 1118 = 76. \quad \equiv 8 \cdot 21 = 111$$

$$182911 \cdot 4 + 2, 2 + 2 = 5.$$

$$38(+ 4 + X \text{ A. } 1 \text{ A. } 2 + X + 0 \text{ A. } 2 =$$

$$12, 1 + 30. / 9. + X \text{ A. } 4 + 1, 1 + 4 \text{ A.}$$

$$11 = 2 \div 12 = 3 \div 1 \div 31 + 1.$$

2-18. [ука через слоту
серопоку на така е ви
мно. Магички. ру
ски. и полички. нурани
руни. и на на руски
нозволу, у регио
и сврата у руски.
но смукте Божије зце
рути хис. и сино зна
бо. и ностро. и ностро

снѣг. ^{судінь} Х. ЖОВТЕНЬ. ^{падав.}

н. ст.	ст.ст.	Руські свята	Лат. свята
1	В	18 Верес. Евфрем	Жовт. Д. В
2	С	19 Трофима	Леодетар
3	Ч	20 Евстахія, Тат.	Кандида
4	П	21 Кондрата	Франца
5	С	22 Фоки, Іони пр.	Плякида
6	Н	23 19. † З. Іван. Хр.	19. Брунона
7	П	24 Теклі перв.	Юстини д.
8	В	25 Евфрозини	Бригіди
9	С	26 Івана Богосл.	Дионізія еп
10	Ч	27 Калистр. м.	Германа
11	П	28 Харитона	Ядвиди
12	С	29 Киріяка, Теоф.	Максиміліян.
13	Н	30 20. Григорія	20. Едварда
14	П	1 Жовт. † Покр В.	Калікста п.
15	В	2 Кипріяна	Тереси
16	С	3 Діонізія	Гавла
17	Ч	4 Євротія Вер.	Люцини
18	П	5 Харитини	Луки єв.
19	С	6 † Томі апост.	Петра з Аль.
20	Н	7 21. Сергія (Вакха)	21. Феліціяна
21	П	8 Пелагії	Уршулї
22	В	9 † Якова ап.	Кордулі
23	С	10 Евлампія	Іоана Кап.
24	Ч	11 Филипа	Рафаїла
25	П	12 Андронїка	Іоана Кант.
26	С	13 Карпа муч.	Евариста
27	Н	14 22. Параскеви	22. Савини м.
28	П	15 Лукіяна	Сим. і Юди
29	В	16 Льошїна	Наркиза
30	С	17 Андрея	Клявдія
31	Ч	18 † Луки єв.	Вольфганга

Від 3. XI. Великий сніг. За
XI. ПАДОЛИСТ. 24. пог

н. ст. ст. ст.	Руські сьвята	Лат. сьвята
----------------	---------------	-------------

1 П	19 Жовт.	Иоіля	Пад. Вс. Св.
2 С	20	Артемія вмуч.	День задушн.
3 Н	21	23. Іляріона В.	23. Губерта
4 П	22	Глікерії	Кароля
5 В	23	† Якова апост.	Захарія
6 С	24	Ареги, Атан.	Леонарда
7 Ч	25	Маркіяна	Іеркуляна
8 П	26	Дмитрія Вел.	Севера
9 С	27	Нестора муч.	Теодора
10 Н	28	24. † Параскеви	24. Андрея
11 П	29	Анастазії	Мартина еп.
12 В	30	Зиновія і Зин.	Мартина п.
13 С	31	Стахія, Марк.	Евгенія
14 Ч	1	Падол. † К. і Д.	Серафима
15 П	2	Акиндіна	Леопол.
16 С	3	Акетини Іосифа	Отмара, Едм
17 Н	4	25. Іоаникія прп.	25. Сальомей
18 П	5	Галактіона м.	Оттона
19 В	6	Павла еп. Кл.	Слисавети
20 С	7	Еронима, Лаз.	Фелікса з В.
21 Ч	8	Михайла Арх.	Введ. ЦМ.
22 П	9	Онисифора	Кикилії
23 С	10	Ераста, Орес.	Климентя
24 Н	11	26. Міни, Віктора	26. Емільї Ів.
25 П	12	† Іосарата	Катерини д.
26 В	13	† Іоана Злат.	Конрада
27 С	14	† Филипа ап.	Валеріяна
28 Ч	15	Гурія, Сам.	Крискетія
29 П	16	† Магея єв.	Сатурніна
30 С	17	Григорія	Андрея ап.

$$4.5.0.11 = 4842 = 11 + 1$$

11. 12. 13. 14. $777 = 2 = 244 + 333$
 $482 = 118. - 4 + 777 = 2 = 244 + 333$

$$6x^2 - 7x + 11 = 2 = 2x + 7 - 2 = 2x + 5$$
$$8. \text{ } x^2 + x = 1 \div x + 3 + 1 \div x + 1$$

9093. мизаквадма
ма. врозиветчиркон.

big 27. XI. $5 \times 2 + 182 = X +$
 $82 = X + 1 + 4 + 27 + 2$

$1 + 2 + 3 + \dots + 100 = 5050$
 $1 + 2 + 3 + \dots + 1000 = 500500$

$$1 \cdot 8 \cdot 9 = x + 1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7 + 8 + 9 = 7 \cdot 10 + 1 \cdot x + 1$$
$$84, -27p + w + 7 = 2 - 12a =$$

717-11-30-100

1840

[Faint handwritten notes at the bottom of the page]

2000-2001-2002-2003-2004-2005-2006-2007-2008-2009-2010-2011-2012-2013-2014-2015-2016-2017-2018-2019-2020-2021-2022-2023-2024-2025-2026-2027-2028-2029-2030-2031-2032-2033-2034-2035-2036-2037-2038-2039-2040-2041-2042-2043-2044-2045-2046-2047-2048-2049-2050-2051-2052-2053-2054-2055-2056-2057-2058-2059-2060-2061-2062-2063-2064-2065-2066-2067-2068-2069-2070-2071-2072-2073-2074-2075-2076-2077-2078-2079-2080-2081-2082-2083-2084-2085-2086-2087-2088-2089-2090-2091-2092-2093-2094-2095-2096-2097-2098-2099-2100-2101-2102-2103-2104-2105-2106-2107-2108-2109-2110-2111-2112-2113-2114-2115-2116-2117-2118-2119-2120-2121-2122-2123-2124-2125-2126-2127-2128-2129-2130-2131-2132-2133-2134-2135-2136-2137-2138-2139-2140-2141-2142-2143-2144-2145-2146-2147-2148-2149-2150-2151-2152-2153-2154-2155-2156-2157-2158-2159-2160-2161-2162-2163-2164-2165-2166-2167-2168-2169-2170-2171-2172-2173-2174-2175-2176-2177-2178-2179-2180-2181-2182-2183-2184-2185-2186-2187-2188-2189-2190-2191-2192-2193-2194-2195-2196-2197-2198-2199-2200-2201-2202-2203-2204-2205-2206-2207-2208-2209-2210-2211-2212-2213-2214-2215-2216-2217-2218-2219-2220-2221-2222-2223-2224-2225-2226-2227-2228-2229-2230-2231-2232-2233-2234-2235-2236-2237-2238-2239-2240-2241-2242-2243-2244-2245-2246-2247-2248-2249-2250-2251-2252-2253-2254-2255-2256-2257-2258-2259-2260-2261-2262-2263-2264-2265-2266-2267-2268-2269-2270-2271-2272-2273-2274-2275-2276-2277-2278-2279-2280-2281-2282-2283-2284-2285-2286-2287-2288-2289-2290-2291-2292-2293-2294-2295-2296-2297-2298-2299-2300-2301-2302-2303-2304-2305-2306-2307-2308-2309-2310-2311-2312-2313-2314-2315-2316-2317-2318-2319-2320-2321-2322-2323-2324-2325-2326-2327-2328-2329-2330-2331-2332-2333-2334-2335-2336-2337-2338-2339-2340-2341-2342-2343-2344-2345-2346-2347-2348-2349-2350-2351-2352-2353-2354-2355-2356-2357-2358-2359-2360-2361-2362-2363-2364-2365-2366-2367-2368-2369-2370-2371-2372-2373-2374-2375-2376-2377-2378-2379-2380-2381-2382-2383-2384-2385-2386-2387-2388-2389-2390-2391-2392-2393-2394-2395-2396-2397-2398-2399-2400-2401-2402-2403-2404-2405-2406-2407-2408-2409-2410-2411-2412-2413-2414-2415-2416-2417-2418-2419-2420-2421-2422-2423-2424-2425-2426-2427-2428-2429-2430-2431-2432-2433-2434-2435-2436-2437-2438-2439-2440-2441-2442-2443-2444-2445-2446-2447-2448-2449-2450-2451-2452-2453-2454-2455-2456-2457-2458-2459-2460-2461-2462-2463-2464-2465-2466-2467-2468-2469-2470-2471-2472-2473-2474-2475-2476-2477-2478-2479-2480-2481-2482-2483-2484-2485-2486-2487-2488-2489-2490-2491-2492-2493-2494-2495-2496-2497-2498-2499-2500-2501-2502-2503-2504-2505-2506-2507-2508-2509-2510-2511-2512-2513-2514-2515-2516-2517-2518-2519-2520-2521-2522-2523-2524-2525-2526-2527-2528-2529-2530-2531-2532-2533-2534-2535-2536-2537-2538-2539-2540-2541-2542-2543-2544-2545-2546-2547-2548-2549-2550-2551-2552-2553-2554-2555-2556-2557-2558-2559-2560-2561-2562-2563-2564-2565-2566-2567-2568-2569-2570-2571-2572-2573-2574-2575-2576-2577-2578-2579-2580-2581-2582-2583-2584-2585-2586-2587-2588-2589-2590-2591-2592-2593-2594-2595-2596-2597-2598-2599-2600-2601-2602-2603-2604-2605-2606-2607-2608-2609-2610-2611-2612-2613-2614-2615-2616-2617-2618-2619-2620-2621-2622-2623-2624-2625-2626-2627-2628-2629-2630-2631-2632-2633-2634-2635-2636-2637-2638-2639-2640-2641-2642-2643-2644-2645-2646-2647-2648-2649-2650-2651-2652-2653-2654-2655-2656-2657-2658-2659-2660-2661-2662-2663-2664-2665-2666-2667-2668-2669-2670-2671-2672-2673-2674-2675-2676-2677-2678-2679-2680-2681-2682-2683-2684-2685-2686-2687-2688-2689-2690-2691-2692-2693-2694-2695-2696-2697-2698-2699-2700-2701-2702-2703-2704-2705-2706-2707-2708-2709-2710-2711-2712-2713-2714-2715-2716-2717-2718-2719-2720-2721-2722-2723-2724-2725-2726-2727-2728-2729-2730-2731-2732-2733-2734-2735-2736-2737-2738-2739-2740-2741-2742-2743-2744-2745-2746-2747-2748-2749-2750-2751-2752-2753-2754-2755-2756-2757-2758-2759-2760-2761-2762-2763-2764-2765-2766-2767-2768-2769-2770-2771-2772-2773-2774-2775-2776-2777-2778-2779-2780-2781-2782-2783-2784-2785-2786-2787-2788-2789-2790-2791-2792-2793-2794-2795-2796-2797-2798-2799-2800-2801-2802-2803-2804-2805-2806-2807-2808-2809-2810-2811-2812-2813-2814-2815-2816-2817-2818

U.S. 7-6000-1000-1000-1000

на се 2-й этаж погребов и т.д.

Содержание

$\text{III} \ominus + 9 = 1 \ominus + 5 + 10 + 4 + 4 =$
 $11 + 4 = 6 \cdot \text{XII} \cdot \ominus 31 \mp = 17 \text{ K.}$

и мене пройав сур
 кінв. з 4/12 на 8/12.

вночи від млина
 і таву ковчигу тиг. ах
 уцафуні, і погорогах.
 а нарано кінв. наймов
 сі у хнурга трачука
 мандасурра мимила
 сі не дер та сего року.

сего року дуже
 богатимимий к
 так що самі о
 руси из кукуруд

$\text{III} \ominus - 5 + 14 = 8 \text{ A } 1, 4$
 $4 = 5 = 1. 5 = 426 \text{ до } 3. / 1$

1443. року. із грізн
 10 м. замкнот ит
 изовсім сгно ро
 тинц 21. великих
 1912. ще ніколи в
 по зина не було. а по
 отого коли згинуло. ит

аніі падав.

XII. ГРУДЕНЬ.

н. ст.	ст.	Руські сьвята	Лат. сьвята
1	Н	18 Падол. 27. Плят.	Груд. 1. Адв.
2	П	19 Авдія	Бабіяни д.
3	В	20 Григорія	Франца
4	С	21 Ввел. Пр. Бог.	Варвари
5	Ч	22 Филимона	Сави
6	П	23 Григорія еп.	Николая
7	С	24 Катерини вм	Амврозія
8	Н	25 28. Климентія п.	2 А. 3. ПДМ.
9	П	26 Алипа, Якова	Леокадії
10	В	27 Якова Ром.	ПДМ. з Л.
11	С	28 Стефана	Дамазія
12	Ч	29 Парамона	Александра
13	П	30 † Андрея ап.	Лукії † † † † †
14	С	1 Груд. Наума	Никаза † † † † †
15	Н	2 20. Аваума пр.	3. А. Фортун
16	П	3 Софронія	Аделяйди
17	В	4 † Варвари	Лазарія
18	С	5 Сави преп.	Іраціяна
19	Ч	6 Николая Чуд.	Немезія
20	П	7 Амврозія еп.	Теофіла
21	С	8 Патапія, Пр. 3.	Томи ап.
22	Н	9 30. Зачатіє Пр. Б.	4. А. Зенона
23	П	10 Міни, Ерм.	Вікторії
24	В	11 Даниїла стов.	Адама і Еви
25	С	12 Спіридїона еп.	Рожд. Хр.
26	Ч	13 Евгенія, Ореста	Стефана
27	П	14 Тирса	Івана
28	С	15 Елевтерія	Дітий уб. у В.
29	Н	16 Праотець. Аггея	1 по Р. Томи
30	П	17 Даниїла прор.	Давида
31	В	18 Севастіана	Сильвестра

літна погода.

ЖИДИВСЬКИЙ КАЛЕНДАР.

ДЕНЬ, МІСЯЦЬ І РІК		Сьвята й пости
після н. ст.	після ж. кал.	
1912	5672	
20 січня	1 Шебат	
3 лютого	15 "	Сьв. дерев.
19 "	1 Адар	
29 "	11 "	Піст Естери
3 марта	14 "	Пурім або Гаман
4 "	15 "	Шушан Пурім
21 "	1 Нізан	
4 цвітня	15 "	Початок Пасхи
5 "	16 "	2 сьвято "
10 "	21 "	7 " "
11 "	22 "	8 " "
20 "	1 Іяр	
7 мая	18 "	Ляг-Бомер
19 "	1 Сіван	
24 "	6 "	Зелені сьвята
25 "	7 "	2 день Зел. сьв.
18 червня	1 Тамуз	
4 липня	17 "	Піст, Здоб. храму
25 "	9 Аб	Піст, Спаленє хр.
14 вересня	1 Тішрі	Новий рік 5673
15 "	2 "	2 сьв. Нов. Року
16 "	3 "	Піст Гедайля
23 "	10 "	Сьвято помирення
28 "	15 "	Кучки
29 "	16 "	2 сьвято кучок
4 жовтня	21 "	Пальмове сьвято
5 "	22 "	Кінець кучок
6 "	23 "	Радість з права
12 падол.	1 Кіслев	
7 грудня	25 "	Посьвяченє храму

Найкориснійша льокация капіталів
 $4\frac{1}{2}\%$ Листи Заставні

Земельного Банку Гіпотечного,

спілки акційної у Львові Підвале 7.)

(по німецьки: Agrar-Hypotheken-Bank
 A. G. in Lemberg)

по 100, 200, 1000, 2000 і 10.000 корон з купонами до
 поб-ру відсотків платними 1-го січня і 1-го липня
 кожного року.

Се одинкові руські цінні папери видавані
 під державною контролею (в доказ їх
 певности) і тому мають признане упри-
 тілеєнє, що в них можна безпечно помі-
 шувати також фонди публичні, громадські,
 церковні, малолітніх, депозити, кавції, по-
 саги, взагалі всякі капітали.

Земельний Банк продає ті Листи Заставні
 по дневнім курсі, — а виплачує за ку-
 пони і вильосовані Листи повні квоти
 без потручень.

Купони виплачують також великі банки
 і наші повітові стоваришеня.

Курс Листів Заставних Земельного Банку ното-
 ваний урядово на віденській біржі і торго-
 вельній палаті у Львові оголошують чільні днев-
 ники віденські, Газета Львівська і наші часописи.

Земельний Банк: приймає вкладки на
 $4\frac{1}{4}\%$, а більші льокації на біжучий ра-
 хунок на процент після умови.

Удїлює гіпотечні позички.

Есконтує векслі. Продає, — есконтує
 і переховує цінні папери.

$$7^{\circ} 28' 11'' + 91^{\circ} 17' 42'' = 98^{\circ} 45'$$

Офerti i цiнники висилає ся
вiдворотно безплатно.

ІВАН ЛЕВИНСЬКИЙ

у Львові, уліця А. гр. Потоцького ч. 58.

Бюро архітектонічне і фабричне для будівельного промислу

Телефон ч. 199.

Адреса для депеш:
Левинський Іван
Львів.

відзначене гоноровими дипломами та золотими медалями на краєвих і заграничних виставах.

Конто жирове
австр. угор. Банку у Львові. Конто пошт. Каси
Ощад. ч. 837615.

Кафлеві печі, кухні і коминки, Помости дощинові з твердого білі та кольорові різних стилів. | дерева різної величини.

UNICUM патентований мушкетерський катор тепла, з шамоту, в середині глязурований, відзначений золотою медаллю у Львові.

Теракота і майоліка будівельна.
Майолікова артистична люксусова посуда.

Дахівки (карпівки) і глязуровані плити

ГЛЯЗУРОВАНІ ПЛИТКИ на виложене стін в лазенках, снігах і т. п. і глязуровані каріжники для охорони берегів мурів.

Помостові плити штайнгутові до виступів і церков.

Будівельні матеріали всякого рода. Незнищимі фасади із штучного каменя, штукатерії і сході способом Еміля Шредля у Відні.

ФАСАДИ З ТЕРРАПАТРИЇ на взір заграничної Терранови і Торрасіті.

На продаж парцелі під віллі і камениці.

УАШІНГТОНСЬКИЙ УМОВНИЙ ЧИЩЕННЯ обстанови і убикацій з пороху.

Підлоги соснові і машинові, гибльовані на перо і впуск $5/4$ $1\frac{1}{2}$ грубі.

Всякі столярські виробы, порталі, брами дверей і вікна з комплектним виконанню разом з окутем і лякерованием.

Шлюсарські варстати до виробу різних конструкцій і артистичних робіт.

Лякерничі варстати

Гигієнічне осушуваче нових і старих будівель патентованими апаратами Гольдцера і Баша

Гіпсові стінки власного виробу для перелілу мешкань та ізоляції від голосу і зими.

Найдешевші самоносні переділові стіни Кеслера з цегол 8 см. грубі.

Артистичне заведене різьбарсько штукаторске і виріб штучного мармору.

Сильна дахова папа „Dugesco“.
Цементи, гидравлічне вапно.



5% на ціли Тов-а „ПРОСЬВІТА“.

Вже появили ся в продажі
ЦИГАРЕТОВІ ПАПЕРЦІ І ТУТКИ
з маркою

„ПРОСЬВІТА“

з яких продажі 5% призначено на ціли Товариства „ПРОСЬВІТА“. Паперці і тутки зроблені з найліпшої єгипетської бібулки в чотирох менше або більше люксових сортах. З огляду на те, що з продажі паперців і туток „Просьвіта“ може мати Товариство більший прихід, Головний Виділ Товариства взиває Філії і Читальні „Просьвіти“, щоби уважали на те, щоби в трафіках і крамницях Товариства продавано тутки і паперці „Просьвіта“. Обов'язком членів „Просьвіти“ є домагатися по всіх трафіках і склепах туток і паперців „ПРОСЬВІТА“

З замовленнями звертати ся на адресу:

М. ТРАМЕР

ЛЬВІВ, ул. Бернштайна ч. 14.
КУРЦІ! Уживайте лише туток і паперців
„Просьвіта“!

2 1/2% на „РІДНУ ШКОЛУ“.



— ПОЗІР! —

ШКІЛЬНІ ЗШИТКИ
РУСЬКОГО ПЕДАГОГІЧНОГО ТОВАРИСТВА
У ЛЬВОВІ

ДЛЯ НАРОДНИХ І СЕРЕДНИХ ШКІЛ.

Вони відповідають вповні всім приписам [Обіжник ц. к. Кр. шкільної Ради з 10. мая 1908. ч. 21.693] і представляють ся дуже солідно і гарно.

Сей перший і одинокий своєрідний виріб повинен знайти серед української суспільности виключне право ужитку тим більше, що дохід з підприємства призначений на українські приватні школи.

Тому домагаймо ся всюди тільки
Зшитків Руськ. Педагог. Товариства,
інших не купуймо, хочби вони мали українські написи або мали на собі фальшиву українську фірму. Ціна: для шкіл народних від 2—10 сот., а для гімназійних по 6 сот., і висше.

Гуртові замовлення приймає тільки

ПЕРЕПЛЕТНЯ

НАУКОВОГО ТОВАРИСТВА ІМ. ШЕВЧЕНКА

у Львові ул. Чарneckого 26.

Дрібна продаж у всіх паперових торгівлях.

Показуємо тут знаменитий Феллера рoстий-



ний флюїд з маркою „Ельза-Флюїд“, що, як ми самі переконали ся, є найліпшим средством, що облекшує болі, гоїть, відсвіжує, зміцняє мязи і тужні, усуває ослаблене членів і ділає проти запаленю! Лагодить болі подагричні, ревматичні і нервові, кольки в боці, біль голови, зубів, плечий, крижів, болі пострілові; усуває отяжілість, ослаблене зору, мігрень; оживляє і робить відпорним проти хоріб, що повстають з протягів і перестуд

п.: кашлю, хрипки, нежиту і болю горла і т. п. Правдивий тільки тоді, коли кожда фляшка заосмотрена назвою „FELLER“. 12 малих або 6 подвійних фляшок оплатно 5 корон, 24 малих або 12 подвійних 8 корон 60 сот., а 48 малих або 24 подвійних 16 корон.

Хочемо Вам також сказати, що тисячі людей на болі жолудка, корчі, недостатчу апетиту, жагу, давлене в жолудку, схлибність блювати, відбиване газів, здуте, обструкцію і всякого рода нестравности роживає з особливим успіхом Феллера перечищаючих пігулок рабарбарових з маркою „Elsapillen“ 6 пачок 4 К оплатно.

Прошу стеречи ся перед наслідуваннями, а хочете дістати правдивого Феллера флюїду і пігулок, то прошу адресувати виразно:

E. V. FELLER

аптикар надвірний

Stubica Nr. 513. (Хорватия).

:: АРТИСТИЧНА РОБІТНЯ ::
РІЗЬБАРСЬКО-КАМІНЯРСЬКА

ГЕНРИХА ПЕРІЄРА

у Львові, ул. Пекарська ч. 87 і 97.

Виконує у своїх робітнях уладжених після найновіших вимог техніки і заосмотрених в електричну шліфінню і пилу до різання найтвердших гранітів, всякі артистично-різьбарські і камінярські роботи так будівляні як і нагробні зі всіх уживаних материялів.

Заведене, що стоїть на висоті найбільших краєвих фабрик поручає по можливо найнижших цінах **Пам'ятники** зі шведських лябрадорів і граніту, сьєніту, мармору і каміня інших родів. Великий вибір гробових ліхтарень з кованого заліза.

Рисунки і коштосписи на жадане.

ЛІЯРНЯ ДЗВОНІВ АНТОНІЯ СЕРАФИНА

в Калуші,

відзначена почетомним дипломом на виставі в Кракові, золотим медалем і чотирма срібними медалями, виконує дзвони різної ваги і приймає ушкоджені до переливання в найкоротшій часі, а також має на складі готові дзвони різної ваги.

Дякуючи всім Вп. Приходникам і Фундаторам за всі до теперішні замовлення, прошу о ласкаві замовлення так на поодинокі нові дзвони як і цілі групи. За тревалість материялу і гармонійний звук моїх **дзвонів** ручу і для того осьміляю ся припоручити їх Вп. П. Т. Публиці.

З глибоким поважанем

АНТОНІЙ СЕРАФИН.
АГЕНТІВ НЕ ВИСИЛАЮ.

Від 1. січня 1912 ул. Академічна
ч. 3. побіч Банку гіпотечного на-
== проти готелю Жоржа. ==

ЮЛІАН ДОМБРОВСКИЙ

у Львові, ул. Академічна ч. 3.

Від много літ знаний одинокий
в Галичині

== МАГАЗИН ==
ГОДИННИКАРСКО - ЮВІЛЕРСКИЙ
получений з двома робітнями.

Купує: брилянти, перли, золоті
і срібні вироби і проч. Старі до-
-- рогоцінності міняє на нові. --

Великий вибір заручинових персте-
нів, слюбних обручок, шпильок, бу-
кетових перстенів, будильників і вся-
ких годинників з першорядних сьві-
тових фабрик по найдешевших цінах.
Великий склад срібних чаш церков-
них французского виробу. Всякі за-
мовлення з провінції полагоджуєсь
як найскорше.

ПЕРША РУСЬКА ТОРГОВЛЯ І РУКОДІЛЬНЯ ПАРАМЕНТІВ ЦЕРКОВНИХ і застави столової (сервісів) з хінського срібла ВОЛОДИМИРА УСТЕНЬСКОГО

у Львові, улица Руска ч. 8.

РУКОДІЛЬНЯ БРОНЗІВНИЧА

Приймає замовлення на всякі роботи зі золота, срібла, бронзу
і інших металів, як також до відновлення, позолочення і посріблення
всякі церковні і домашні знаряди, **хрести, кулі, місяці**
і сонця на копули.

Все виконує ся як в найкоротшім часі і по найнижшій ціні:

Кажемо

вам, що ми дійсно дуже вдоволені, бо не кашлемо більше не хрипнемо, не маємо нежиту, задухи, болю в грудях, не мучать нас кольки в боці, від коли уживаємо розпускаючий флегму, усуваючий болі і протиділаючий запаленням правдивий **Загоріянський сироп** на груди і кашель (Syrupus pectoralis). Він ділає добродійно, побуджуючо на наші легки і на ціле тіло, скріплює травлене і відживлене, зміцняє нас так, що ми чуємо ся гаразд від часу уживання сего випробуваного і смачного сирupu. 2 фляшки 5 Кор. оплатно прошу замовляти лиш у: **E. V. Feller**, надворний аптикар **Stubica** ч. 513 (Хорватия).

Чуємо

ся здоровими, сьвіжими та охочими, але й не занедбуємо також уживати на жолудкові неправильности, застій в травленю, корчі, обструкцію, здуте, пропасничі і нервові стани, брак апетиту і т. д. в цілі оминення тих болів

Сильної шведської тинктури

(Tinctura svedica), звана також **ессенцією життя і бальсамом**.

Ся шведська тинктура зміцняє жолудок і в наслідок побуджуючого, очищуючого, лагодячого болі і зміцняючого ділання запобігає многим слабостям. Замовляємо шведську тинктуру завсїгди у: **E. V. Feller** надворний аптикар **Stubica** ч. 513 (Хорватия) а іменно 2 дуже великі фляшки 5 Кор. оплатно, 12 малих фляшок 3 Кор. оплатно.

Рік заложення 1892.

ФАБРИКА ВУДЖЕНИН
ФР. ІХНЬОВСКОГО

у Львові, ул. Батория ч. 4.

ч. телефону 427.

порукає

-- знані з доброти --

Ш И Н К И

неуступаючі в смаку

славним прагским,

— як також —

ковбаси краяні (краківські),

СІКАНИ і ВСЯКІ ІНШІ

МАСАРСКИ ВИРОБИ.

На провінцію висилає ся від-
воротною поштою з відповідним

----- опустом. -----

Одинокий руский готель.

Ч. телеф. 965.

Конто щад. 51.372

**НАРОДНА
ГОСТИННИЦЯ
У ЛЬВОВІ,**

ріг улиці Сикстускої і Костюшки.
Стация електричного трамваю.

ГОТЕЛЬ, РЕСТАВРАЦІЯ І КАВАРНЯ.

Електричне освітленє, електрична
вінда, телефон і купальні

Ціни комнат умірковані.

Осібні убікації на нічліг для селян.

Товариство приймає нових членів що
найменше з одним уділом в квоті
20 К. і гроші на книжочки вкладкові
до опроцентованя на 5%.

Філія в Трускавці, починаючи від мая
до кінця вересня, 22 покої з постелею.

244-11:10

НАРОДНА ТОРГОВЛЯ

у Львові [власний дім], Станисла-
вові, Перемишли, Тернополи [вла-
сний дім], Дрогобичи, Коломій,
Стрию [власний дім], Снятині [вла-
сний дім], Самборі [власний дім], Ро-
гатині, Бродах, Саноці [власний
дім], Городенці, Борщеві, Золо-
чеві, Збаражи, Косові, Мости-
— сках і Сокали —

поруває зі своїх

багато заосмотрених магазинів

ТОВАРИ КОЛЬОНІЯЛЬНІ,
ВИНА, МІД ДО ПИТЯ, КАВУ

в різних родах,

ЧАЙ ПРАВДИВИЙ КАРАВАННИЙ

Коси, серпи, віск чистий, сві-
тло, січкальні, уголь камінний,
млинки, плуги ковальські і прч.

Приймає молодих людей на практи-
ку крамничну, переводить контролі
крамниць і уділяє інформації в спра-
вах торговельних, як також достар-
чає крамницям товарів.

ТОВАРИСТВО ВЗАЇМН. КРЕДИТУ

„ДНІСТЕР“

у Львові, ул. Руска ч. 20,

— Телефон ч. 788. —

засноване при Товаристві взаїмних
обезпечень „Дністер“ в р. 1895 на під-
ставі закона о стоваришенях з р. 1873.

Одвічальність членів обмежена
до подвійної висоти уділу.

Цілею Товариства є уділюване
кредиту своїм членам рільникам обез-
печеним в „Дністрі“ від більше літ.

Процент від вкладок 4%, без по-
тручення податку рентового.

Вкладки приймає і виплачує Каса
Дирекції.

Вкладки щадничі К 3,153 746.—

Уділи членські К 313.337.—

Позички уділені К 3,810 183.—

Канцелярії Товариства отворені
перед полуднем від 8 до 2 год.

„РУСКА ШАДНИЦЯ“ В ПЕРЕМИШЛИ

приймає шадничі вкладки щоденно в годинах урядових і опроцентовує їх почавши від $\frac{1}{10}$ 1907 на $4\frac{1}{4}\%$ починаючи вже від слідуючого дня по дни зложення аж до послідного дня перед днем відобрання.

ВКЛАДКИ в „Рускій Шадници“ можна складати особисто в касі товариства, пошто-вими переказими, грошовими листами, чеками поштової Шадници, які Дирекция Шадници на жадане безплатно достарчає, і в фліях банку австро-угорского на рахунок „Рускої Ша-дници“.

„РУСКА Шадниця“ уділяє позичок: а) гі-потечних, платних піврічними амортизацій-ними ратами на $5\frac{1}{2}\%$ на протяг літ 10—45 пі-сля вибору позичаючого; б) на льомбард ефе-ктив на 6% ; в) на есконт векслів на $6\frac{1}{2}\%$, для товариств кредитових на $5\frac{3}{4}\%$, на переказані векслі платні за 3—6 місяців. Справи позичок полагоджуюсь можливо скоро.

Всяких інформацій і друків уділяє канце-лярія „Рускої Шадници“ ул. Костюшка, Наро-дний Дім I. пов., щоденно безкористно в го-динах урядових від 9—1 год. крім неділі і русь-ких свят.

Після §. 14 устава „Рускої Шадници“, затвер-дженого через ц. к. міністерство внутрішних справ, вкладки в товаристві „Руска Шадниця“ в Перемишли надають ся до льокації пупіляр-них, фондацийних і т. п. капіталів, має отже „Руска Шадниця“ пупілярну обезпеку.

Стан з днем 31. липня 1911.

вкладки	5,051.421
позички гіпот.	4,465.271
есконт векслів	778.949

Дирекция „Рускої Шадници“
в Перемишли.

La figure est k.